

**Schützengesellschaft Balterswil – Ifwil**  
1876 – 2026

# **Jubiläumsschiessen 2026** **150 Jahre Balterswil (- Ifwil)**

**Schiessanlage Steig in Aadorf**  
**10 Scheiben SIUS 9004**

**Vereinskonkurrenz und Auszahlungsstich**  
*mit Vergünstigungen und Auszahlungen an U21*

**Samstag, 09. Mai 2026**      **08.00 – 12.00 Uhr**  
   **13.30 – 18.00 Uhr**

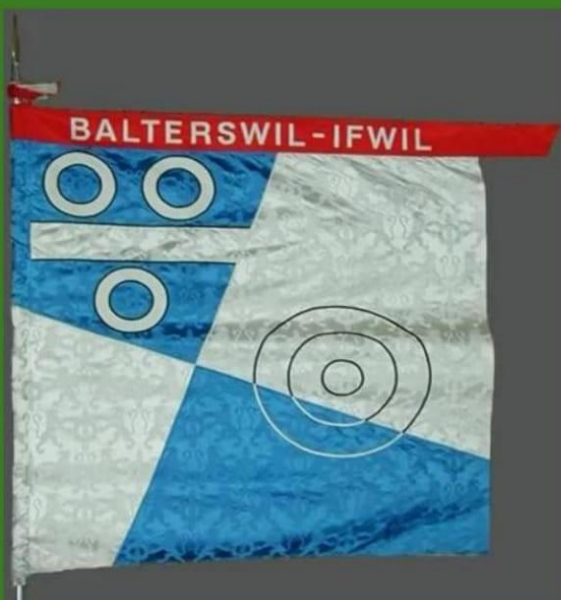
**Sonntag, 10. Mai 2026**      **08.00 – 12.00 Uhr**

**Freitag, 15. Mai 2026**      **13.30 – 19.00 Uhr**

**Samstag, 16. Mai 2026**      **08.00 – 12.00 Uhr**  
   **13.30 – 16.00 Uhr**

**Sonntag, 17. Mai 2026**      **11.00 – 14.00 Uhr**  
**Fahnenweihe in Balterswil**

mit Gästen, Sponsoren, Gönnern,  
Dorfbevölkerung, Dorfvereinen  
**ab Mai 2026 SG Bichelsee – Balterswil**



# **RAIFFEISEN**

**Raiffeisenbank am Bichelsee**

# Organisationskomitee

OK – Präsident	Armin Schilling
Vize – Präsident	Andreas Würsch
Festkassier / Finanzen	Tina Blatter / Roman Stillhart
Administration / Protokoll	Fabio Crimi / Armin Schilling
Festführer / Sponsoring / Werbung	Armin Schilling / Daniel Schilling
Personal	Elias Huber
Bau / Infrastruktur	Luca Bosshard / Johannes Huber
Schiessbetrieb / Schützenmeister	Silvan Holenstein
EDV / Resultaterfassung	Andreas Kuttelwascher
Homepage	Roger Hegland / Daniel Schilling
Festwirtschaft	Andreas Würsch / Sandro Lattmann
Nachwuchs	Patrice Wettstein / Svenja Amrhein
Fahnenweihe	Gesamt-Ok

## **Gewehr 300m**

<b>Schiessplatz</b>	Schiessanlage „Steig“ in Aadorf, 10 Scheiben SIUS 9004 (siehe Situationsplan)		
<b>Scheiben</b>	10 Scheiben SIUS, SA9003		
<b>Schiessdaten und Zeiten</b>			
Samstag,	09. Mai 2026	08.00 – 12.00	13.30 – 18.00 Uhr
Sonntag,	10. Mai 2026	08.00 – 12.00	
<i>Donnerstag, Auffahrt</i>	<i>14. Mai 2026</i>	<i>kein Schiessen</i>	
Freitag,	15. Mai 2026		13.30 – 19.00 Uhr
Samstag,	16. Mai 2026	08.00 – 12.00	13.30 – 16.00 Uhr
<b>Standblattausgabe</b>	jeweils 30 Minuten vor Schiessbeginn bzw. 30 Minuten vor Schiessende		
<b>Vereinskonkurrenz</b>	Scheibe A 10 3 Probe, 6 Schuss Einzelfeuer 4 Einzelfeuer, am Schluss gezeigt, ohne Zeitlimit		
<b>Separater Auszahlungsstich</b>	(fakultativ) Scheibe A 100 4 Schuss Einzeln		

**Wir heissen alle Schützinnen und Schützen, Freunde und Bekannte auf der Schiessanlage «Steig» in Aadorf herzlich willkommen, wünschen allen «Guet Schuss» und einen angenehmen Aufenthalt im Hinterthurgau**

<b>Vorschriften</b>	<p>Der Anlass basiert auf den Regeln für das Sportliche Schiessen (RSpS / Regl. 1.10.4020.d) und den neun Teilreglementen des SSV sowie sämtlichen Vorschriften, Reglementen, Weisungen, Ausführungsbestimmungen (AFB) und dem Hilfsmittelverzeichnis des VBS.</p> <p>Diese Vorschriften regeln alle im Schiessplan nicht explizit aufgeführten Positionen und stehen in der Schiessanlage zur Verfügung. Diese sind vom Organisator jederzeit anzuwenden.</p>			
<b>Anlasskategorie</b>	<p>Beim Schiessanlass handelt es sich um einen Vereinswettkampf nach RSpS 1.10.4024d, Teilreglement RW, Artikel 2. Der Anlass ist gebühren- und lizenzpflichtig.</p>			
<b>Alterskategorien</b>	Juniores	U17	10 - 16 Jahre	2016 - 2010
	Juniores	U21	17 - 20 Jahre	2009 - 2006
	Elite	E	21 - 59 Jahre	2005 - 1981
	Seniores	S	46 - 59 Jahre	1980 - 1967
	Veteranen	V	60 - 69 Jahre	1966 - 1957
	Seniorveteranen	SV	ab 70 Jahre	1956 und älter
<b>Teilnahmeberechtigung</b>	<p>Es werden nur lizenzierte Schützinnen und Schützen zugelassen, die im Besitz einer gültigen SSV-Mitgliederkarte sind.</p> <p>Teilnehmende dürfen am gleichen Schiessanlass nur mit einem (1) Verein pro Disziplin teilnehmen und nur in einer (1) Kategorie schießen.</p> <p>Die Teilnahme von Mehrfachmitgliedern mit einem Verein, bei dem sie als Aktiv-B-Mitglieder erfasst sind, ist nur möglich, wenn der Disziplinen-Stammverein am gleichen Verbands-, Vereins-, Mannschafts- oder Gruppenwettkampf nicht teilnimmt und das Reglement des Wettkampfes nichts Anderes vorsieht.</p> <p>Nimmt der Stammverein trotzdem an diesem Anlass teil, so wird der Teilnehmer in der Einzelrangliste aufgeführt. Das Resultat zählt aber nicht für Formationswettkampf beider Vereine. Einzelschützen sind zugelassen.</p>			
<b>Datenschutz</b>	<p><b>Datenschutz Breitensport</b></p> <p>Durch Beteiligung am Wettkampf willigen die Teilnehmenden ein, dass seine persönlichen Daten (z.B. Name, Geburtsdatum, Verein, Wohnort, Kanton, Bilder, etc.) auf Start- und Ranglisten und/oder in den entsprechenden Medien publiziert sowie während der Veranstaltung genannt werden dürfen. Durch die Teilnahme wird auch der Weitergabe dieser Daten an einen Auftragsbearbeiter, der für die Durchführung und/oder Resultatermittlung zuständig ist, zugestimmt.</p> <p>Weitere Informationen unter:</p> <p><a href="https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/de/home/datenschutz/freizeit_sport/teilnahme_sport.htm">https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/de/home/datenschutz/freizeit_sport/teilnahme_sport.htm</a></p>			
<b>Munition</b>	<p>Es darf nur die vom Organisator abgegebene Munition verwendet werden. Die Hülsen bleiben dessen Eigentum.</p>			
<b>Sportgeräte-Kontrolle</b>	<p>Die Gewehre 300m sind offen, d.h. nicht in Behältnissen in die Schiessanlage zu bringen und dürfen erst ausserhalb der Schiessanlage wieder in die Behältnisse versorgt werden; eine Eingangskontrolle überprüft das Einhalten der Sicherheitsregeln gemäss RSpS Teilreglement TRG Art. 4, Ziffer 5. Nach dem Schiessen haben die Teilnehmenden eine Entladekontrolle durchzuführen.</p>			
<b>Standblatt-ausgabe</b>	<p>An allen Schiesstagen jeweils 30 Minuten vor Schiessbeginn beziehungsweise bis 30 Minuten vor Schiessende. Die Schiesszeit kann bei Bedarf verlängert werden</p>			

<b>Stichreihenfolge</b>	Die Stiche können in beliebiger Reihenfolge geschossen werden. Probeschüsse müssen zu Beginn geschossen werden.
<b>Rangeur</b>	Es werden keine Scheiben reserviert. Die Reihenfolge richtet sich nach dem Einlegen der Standblätter beim Warner.
<b>Warnerdienst</b>	Wird durch die durchführende Schützengesellschaft Balterswil-Ifwil sichergestellt.
<b>Absenden</b>	Es findet kein Absenden statt. Die Ranglisten werden spätestens nach vier Wochen nach dem letzten Schiesstag im Internet unter: <a href="http://www.sgbalterswil-ifwil.ch/Jubiläumsschiessen/Dokumente/Ranglisten">www.sgbalterswil-ifwil.ch/Jubiläumsschiessen/Dokumente/Ranglisten</a> veröffentlicht.
<b>Haftung</b>	Der Organisator übernimmt keine Haftung für Sportgeräte und Gegenstände.
<b>Versicherung</b>	Alle Teilnehmenden sind nach den Bestimmungen der USS versichert. Die Versicherten verzichten gegenüber dem Organisator auf weitere Ansprüche.
<b>Proteste</b>	Allfällige Protest diesen Anlass betreffend werden vom Organisator sofort behandelt und erledigt. Vorbehalten bleibt das Rekursrecht an die Rechtspflegeorgane des SSV (Reg. Nr. 1.31.00 Ausgabe 2017).
<b>Anmeldungen</b>	Eine Anmeldung ist nicht zwingend notwendig Für Rangeure mit dem Anmeldeformular oder elektronisch unter <a href="http://www.sgbalterswil-ifwil.ch">www.sgbalterswil-ifwil.ch</a> / Jubiläumsschiessen / Anmeldung bis spätestens 30.04.2026 an:  SG Balterswil - Ifwil Armin Schilling Sonnstattstr. 10 8362 Balterswil Telefon 071 971 30 57 / 079 107 05 19 E-Mail: <a href="mailto:arminschilling@outlook.com">arminschilling@outlook.com</a>
<b>Kontakt</b>	Telefon Schiessanlage während den Schiesszeiten Tel. 052 365 14 05
<b>Schiess-verantwortlich</b>	Andreas Kuttelwascher E-Mail: <a href="mailto:andreas.kuttelwascher@gmx.ch">andreas.kuttelwascher@gmx.ch</a>
<b>Vereinspräsident</b>	Armin Schilling E-Mail: <a href="mailto:arminschilling@outlook.com">arminschilling@outlook.com</a>

Schützengesellschaft Balterswil-Ifwil

Balterswil, 21.11.2025

Der Präsident  
Armin Schilling

Der Chef Schiessen  
Andreas Kuttelwascher

Schiessplan geprüft und genehmigt

**Zuben, 03. Dezember 2025**

**Thurgauer Kantonschützenverband**  
RL Fachtechnik, Freie Schiessen  
Gez. Peter K. Rüegg



Stichsponsor Politische Gemeinde Bichelsee - Balterswil

**Sportgeräte**            alle Sport- und Ordonanzgewehre

**Scheibe**                A10

**Schiessprogramm**    3 Schüsse Probe  
                              6 Schuss Einzelfeuer, einzeln gezeigt  
                              4 Schuss Einzelfeuer am Schluss gezeigt, ohne Zeitlimit

**Stellungen**           Kat. A     Standardgewehr liegend frei  
                                             Freigewehr nicht liegend  
                              Kat. D     Sturmgewehre 57-03 ab Zweibeinstütze  
    Karabiner liegend frei, an- oder aufgelegt oder ab Zweibeinstütze  
                              Kat. E     Sturmgewehre 90 ab Zweibeinstütze  
    Sturmgewehre 57-02 ab Zweibeinstütze  
    Veteranen dürfen mit dem Freigewehr liegend frei, schiessen.  
    Seniorveteranen dürfen mit Freigewehr liegend-aufgelegt schiessen.

**Teilnahmekosten**    **CHF 22.00**  
                              (CHF 15.50 Doppelgeld, 4.55 Munition,  
                              1.95 Schussgeld an Aadorf)

**U21 / U17**            **CHF 16.00**  
                              (CHF 9.50 Doppelgeld, 4.55 Munition,  
                              1.95 Schussgeld an Aadorf)

**Auszeichnungen**    Naturalgabe Hefezopf oder Kranzkarte TKSv, Wert CHF 10.00

		<b>E / S</b>	<b>V / U21</b>	<b>SV / U17</b>
Kat. A	Standard-, Freigewehre	90	88	87
Kat. D	Stgw 57-03, Karabiner	86	84	83
Kat. E	Stgw 90	84	82	81
Kat. E	Stgw 57-02	82	80	79

**Bestimmung**            Während des Anlasses nicht bezogene Einzel-Auszeichnungen verfallen zu Gunsten des Organisators.

**Spezialgaben**            Die drei erstplatzierten Junioren (U17 und U21) erhalten eine Bargabe im Wert von:  
                              1. Rang        CHF 50.-  
                              2. Rang        CHF 30.-  
                              3. Rang        CHF 20.-

<b>Teilnahme Vereine</b>	Alle einem KSV des SSV angeschlossenen 300m-Vereine sind teilnahmeberechtigt. Vereine, die die Mindestteilnehmerzahl für die Vereinskonzurrenz erreichen, müssen an dieser teilnehmen. Der durchführende Verein darf an der Vereinskonzurrenz teilnehmen.								
<b>Teilnehmende</b>	Teilnehmende müssen dem betreffenden Verein als lizenziertes Mitglied angehören und sind verpflichtet den Stich «Verein» zu lösen und zu schießen. Ein Verein darf kein lizenziertes Mitglied von der Vereinskonzurrenz ausschliessen. Teilnehmende dürfen den Stich «Verein» auch dann schießen, wenn der Verein, bei welchem sie Mitglied sind, nicht an der Vereinskonzurrenz teilnimmt.								
<b>Vereinswettkampf</b>	Alle Vereine konkurrieren in der vom SSV festgelegten Kategorie (Stand bei Festbeginn). Die Vereinskonzurrenz wird in 4 Kategorien mit getrennter Rangliste ausgetragen.								
<b>Vereinsdoppel</b>	Keine Gebühren								
<b>Pflichtresultate</b>	Die Anzahl Pflichtresultate entspricht in allen Kategorien 50% der Anzahl der geschossenen Resultate aller Teilnehmenden eines Vereins. Im Minimum zählen jedoch die Anzahl der Mindestpflichtresultate der entsprechenden Kategorie. Bruchteile werden nicht berücksichtigt.								
<b>Mindest - Pflichtresultate</b>	<table><tr><td>1. Kategorie</td><td>12 Teilnehmende</td></tr><tr><td>2. Kategorie</td><td>10 Teilnehmende</td></tr><tr><td>3. Kategorie</td><td>8 Teilnehmende</td></tr><tr><td>4. Kategorie</td><td>6 Teilnehmende</td></tr></table>	1. Kategorie	12 Teilnehmende	2. Kategorie	10 Teilnehmende	3. Kategorie	8 Teilnehmende	4. Kategorie	6 Teilnehmende
1. Kategorie	12 Teilnehmende								
2. Kategorie	10 Teilnehmende								
3. Kategorie	8 Teilnehmende								
4. Kategorie	6 Teilnehmende								
<b>Nichtpflicht- resultate</b>	Die die Pflichtresultate übersteigende Anzahl Resultate werden als Nichtpflichtresultate bezeichnet.								
<b>Vereinsresultat</b>	Zur Ermittlung der Vereinsresultate werden die besten Einzelresultate des Vereins berücksichtigt, unabhängig davon, mit welchem Sportgerät sie erzielt wurden.								
<b>Berechnungsart</b>	Zum Total der Pflichtresultate werden 2% der Summe der Nichtpflichtresultate hinzugezählt. Die Summe wird geteilt durch die Anzahl Nichtpflichtresultate. Die Berechnung wird auf drei Dezimalstellen abgerundet.								
<b>Rangierung</b>	Alle Vereine, welche die Mindestpflichtresultate für die Berechnung des Vereinsresultats erreichen, werden rangiert. Vereine ohne die notwendige Anzahl Pflichtresultate werden als anwesende Vereine erfasst.								
<b>Rangordnung</b>	Bei Gleichheit entscheidet die grössere Teilnehmerzahl, anschliessend die besseren Einzelresultate.								

## Gabensatz Vereinsstich

**Vereinsgaben** Barauszahlungen an die Vereine mit der grössten Beteiligung  
Reihenfolge: Anzahl SchützInnen / dann höhere Anzahl U21 / U17

	<u>1. Kat. / 2. Kat</u>		<u>3. Kat. / 4. Kat</u>	
1. Rang	CHF	50.00	CHF	40.00
2. Rang	CHF	40.00	CHF	30.00
3. Rang	CHF	30.00	CHF	20.00

**Bestimmung** Die Auszahlung erfolgt in 2 Kategoriengruppen:  
Kat. 1 + Kat. 2 resp. Kat. 3 + Kat. 4  
Die Überweisung erfolgt an den Vereinspräsidenten

## Gabensatz U21 / U17

Die Festsieger werden mittels Vereinswettkampf (100%) und Auszahlungsstich (10%) ermittelt

In der Kategorie Sport und Ordonnanz erhalten die drei Erstrangierten der Jahrgänge 2006 und jünger in Form von Kranzkarten

1. Rang je	CHF 25.00
2. Rang je	CHF 15.00
3. Rang je	CHF 10.00

Der Rang 11; 33; 66; wird mit einer Kranzkarte im Wert von CHF 10.00 honoriert  
Die Überweisung erfolgt an den Vereinspräsidenten

## Gabensatz Aktive

In der Kategorie Sport und Ordonnanz erhalten die drei Erstrangierten in Form von Kranzkarten.

1. Rang je	CHF 25.00
2. Rang je	CHF 15.00
3. Rang je	CHF 10.00

Der Rang 11; 33; 66; 99; 111; 222; 333; 444 wird mit einer Kranzkarte im Wert von CHF 10.00 honoriert.  
Die Überweisung erfolgt an den Vereinspräsidenten  
Derselbe Schütze kommt nur einmal in den Genuss einer Barauszahlung.  
Es wird keine separate Rangliste erstellt



<b>Teilnahme</b>	Nur für Teilnehmende, welche den Vereinsstich schiessen
<b>Sportgeräte</b>	analog Vereinsstich
<b>Trefferfeld</b>	A100
<b>Schiessprogramm</b>	4 Schuss Einzelfeuer
<b>Stellungen</b>	analog Vereinsstich
<b>Teilnahmekosten</b>	<b>CHF 10.00</b> <b>CHF 4.00 für U21 / U17</b> (CHF 8.00 Doppelgeld, CHF 1.40 Munition, Schussgeld CHF 0.60)
<b>Nachzahlungen</b>	Erreicht die sofortige Barauszahlung nicht 50% des Doppelgeldes pro Kategorie, wird der gesamte Differenzbetrag als Verbesserung oder Verlängerung der Gabenreihe nachbezahlt. Beträgt die sofortige Barauszahlung 50–60%, so wird der Differenzbetrag der Ver-einskonkurrenz zugewiesen.

<b>Sofortige Barauszahlungen</b>	Standart- u. Freigewehr Kat. A	Stgw 57-03 u. Karabiner Kat. D	Stgw 90 Kat. E	Stgw 57-02 Kat. E
391 - 400 Punkte	CHF 100.00	CHF 100.00	CHF 100.00	CHF 100.00
381 - 390 Punkte	CHF 40.00	CHF 45.00	CHF 50.00	CHF 70.00
371 - 380 Punkte	CHF 15.00	CHF 22.00	CHF 25.00	CHF 30.00
361 - 370 Punkte	CHF 10.00	CHF 16.00	CHF 18.00	CHF 25.00
351 - 360 Punkte	CHF 6.00	CHF 11.00	CHF 13.00	CHF 17.00
341 - 350 Punkte	CHF 4.00	CHF 7.00	CHF 9.00	CHF 12.00
331 - 340 Punkte	CHF	CHF 5.00	CHF 6.00	CHF 9.00
321 - 330 Punkte	CHF		CHF 4.00	CHF 6.00
311 - 320 Punkte	CHF			CHF 4.00

<b>Bestimmungen</b>	Während des Anlasses nicht bezogene Auszahlungen verfallen zu Gunsten des Organisators.
---------------------	---